

BILLET  
DE LA MUNICIPALITÉQuelques mots  
d'histoire récente...

En 2006, Rolle entamait sa mue par l'arrivée de sièges européens que le nouvel A-One Business Center accueillait à la faveur de l'arrêté Bonny, la propulsant par sa soudaine notoriété au rang de «ville internationale», du moins en termes d'image! Et avec la réalisation des quartiers Uttins-Maupas, la population rolloise allait passer de quelque 4 000 à 6 000 habitants en moins de cinq ans. Les moyens dégagés par l'arrivée de nouvelles entreprises, par la vente des terrains communaux de La Pièce et du Maupas, ont permis d'améliorer la capacité financière de la ville désormais à la hauteur de ses ambitions et de répondre aux besoins de la population. C'est donc d'un plan d'investissements audacieux qu'ont pu bénéficier les deux municipalités qui se sont succédé depuis 2006. Après les études, les chantiers! «De mémoire d'homme, on n'a pas connu Rolle avec autant de travaux depuis Louis II de Savoie...» pourraient maugréer certains. Mais d'imaginer que la Perle du Léman sera (re)mise à neuf en guère plus de 10 ans pour son 700<sup>e</sup> anniversaire en 2019, cela donne des ailes! Car, toute modestie mise à part, Rolle vole de succès en succès: les investissements publics appellent les investissements privés. Les travaux actuels et futurs lancés par la Migros, La Poste, Coop, Schenk et Le Rosey, par exemple, sont là pour en témoigner. Outre de nouveaux logements, la ville bénéficiera d'ici quelques années d'une nouvelle entrée d'autoroute en direction de Lausanne et d'une route de la Vallée davantage sécurisée. Le catalogue est loin d'être épuisé: réfection du port, nouveaux parkings, nouvelle «Débridiée» attendent eux aussi d'être réalisés! Demain, on retiendra le dynamisme d'une petite commune vaudoise qui a su monter, bondir dans le train en marche: un clin d'œil sans doute au tram qui arpente doucement la Grand-Rue au siècle dernier... Merci d'avoir pris place avec nous dans le wagon de tête!

LA MUNICIPALITÉ

## La Voirie a dû avoir

**Taxe au sac** Une année après son entrée en vigueur, le bilan est positif. Le volume des déchets ménagers a baissé de 40%. Cependant, une minorité de gens indisciplinés compliquent le travail du personnel de la Voirie et des Espaces verts.

## LILYANE IMPALÀ-LAGARDE

Certains anniversaires sont moins ludiques que d'autres, mais tout aussi significatifs. Une année après le passage au régime de la taxe au sac, il ne serait venu à personne l'idée de sortir les bougies. Par contre, l'heure est sans nul doute propice à tirer un premier bilan.

Cure d'amaigrissement  
pour les poubelles

Disons-le d'emblée, les Rollois se distinguent assez peu des Vaudois ayant expérimenté la fameuse taxe avant eux. On constate d'abord une baisse nette du volume des déchets ménagers, lesquels maigrissent de 40% (voir chiffres ci-contre). Cette chute est à attribuer en premier lieu aux efforts de tri à l'heure de remplir le sac taxé. «Heureusement, la qualité du tri est bonne», se félicite Serge Gambarasi, responsable des Services techniques.

Il faut dire qu'entre la déchetterie (partagée avec Gilly), les Ecopoints et les divers services de collecte à domicile, tout a été fait pour faciliter la vie des usagers. La déchetterie, en particulier, est ouverte 6 jours sur 7, 27 heures par semaine. De plus, le Service Voirie et Espaces verts, sous la responsabilité de Gérald Gremaud, assure un ramassage régulier des poubelles publiques et autres déchets égarés, afin de ne pas inciter aux débordements.

Les déchets transformés  
et revalorisés

Parmi les actions qui ont contribué à vider les poubelles rolloises figure la collecte des déchets méthanisables. Triés et traités chez Germanier Ecorecyclage à Lavigny, ils sont valorisés en biogaz et en



Proposé silencieux au ramassage des poubelles publiques, le Mega est le premier véhicule électrique de la voirie.

compost. Ce ne sont pas moins de 50 tonnes qui ont été récupérées durant les quatre derniers mois de 2013. Serge Gambarasi estime «le potentiel à 150 tonnes par année, intégralement sorties des poubelles». Il est satisfait des résultats intermédiaires: «chaque propriétaire a été responsabilisé par l'achat d'un conteneur spécifique, dont il assure aussi l'entretien; cela contribue à la qualité du tri».

De plus, la déchetterie permet depuis longtemps de trier les plastiques, une matière qui a aussi tendance à gonfler les poubelles.

Déchets recyclages,  
une action sociale

Depuis le 16 octobre 2013, sur simple appel au 079 392 13 17, et pour un coût modique (5 fr. par course) une équipe de l'Espérance vient récupérer les déchets déjà triés et assure leur transport à la déchetterie. Ce service subventionné par la commune s'adresse aux

## JOURS DE COLLECTE

**Mardi**  
Déchets méthanisables

**Mercredi**  
Déchets recyclables (sur appel au 079 392 13 17)

**Vendredi**  
Ordures ménagères

personnes ne pouvant pas se rendre elles-mêmes à la déchetterie. La commune de Gilly s'est ralliée à cette action depuis 2014.

Ces récalcitrants  
qui coûtent

Revers de la médaille, le passage à la poubelle payante à Rolle a entraîné, comme ailleurs, son lot de ce qu'il est convenu d'appeler poliment des incivilités.

Les grosses, pour commencer: des sacs demeurés obstinément noirs et

## plus d'un tour dans son sac

abandonnés sur le territoire public. En cours d'année, le nombre de sacs sauvages a baissé, mais il a fallu pour cela engager des moyens et du temps. L'ensemble des employés du Service Voirie et Espaces verts a été assermenté, ce qui l'autorise à dénoncer les tricheurs. Les collaborateurs ont dû ouvrir des sacs et quelques dénonciations ont suivi. «Mais c'est un travail très pénible», regrette Gérald Gremaud, «les fraudeurs ne se rendent pas compte qu'il y a d'autres personnes derrière qui subissent les conséquences. En plus, ils ne se contentent pas d'économiser un sac taxé, ils ne trient absolument rien, même ce qui se recycle, et jettent leurs sacs n'importe où. Enfin, la tricherie se perfectionne, car tout ce qui pourrait permettre d'identifier le fraudeur est sciemment enlevé».

DÉCHETS...	2012	2013
... MÉNAGERS	1 500 t.	900 t.
... MÉTHANISABLES, AU PORTE À PORTE	—	50 t. (sur 4 mois)
... VERTS, À LA DÉCHETTERIE	600 t.	650 t.
... POUBELLES PUBLIQUES	30 t.	45 t.

Et puis, il y a les petites tricheries qui se développent avec le temps, comme ces petits sacs de déchets ménagers jetés au passage chaque matin dans les poubelles publiques. «C'est encore marginal dans le tonnage global, mais la hausse, de

50%, est nettement perceptible».

En dernier lieu, on trouve les déchets abandonnés dans la nature. Dans ce cas, il s'agit en général de fainéantise à déposer l'emballage ou le papier inutile dans l'une des 150 poubelles du territoire

communal. La plage, pourtant dotée de deux Ecopoints, en est un parfait exemple. «De nouveau, renchérit Gérald Gremaud, nous faisons face à une minorité de gens indisciplinés, mais cette minorité nuit passablement». En été, le nettoyage de la plage après une soirée arrosée peut durer deux heures, sans compter les risques de blessures dues au verre brisé. Résultat, la déchetterie, les Ecopoints, les poubelles publiques et les WC requièrent deux postes à plein-temps. Aux frais des contribuables.

Quoi qu'il en soit, il s'agit-là de désagréments attendus et donc anticipés. «Au final, nous sommes étonnés en bien», conclut, en bon vaudois, Serge Gambarasi. «Après une entrée en matière tumultueuse, les gens jouent bien le jeu et les bonnes habitudes s'enracinent». ■

## «Nous ne faisons pas que nettoyer, nous embellissons aussi»

Du service non-stop, de la polyvalence et une activité dépendante des saisons. Voici, résumé en quelques mots, le travail du Service Voirie et Espaces verts.

Placé sous la responsabilité de Gérald Gremaud, le Service compte 12 employés. Depuis 18 mois, l'équipe est renforcée par deux personnes de l'EVAM (Etablissement Vaudois d'Accueil des Migrants). Considérés comme des collègues à part entière, ces travailleurs volontaires effectuent les mêmes tâches que le reste de l'équipe, mais dans le cadre légal imposé (un maximum de 20 heures hebdomadaires). L'intégration de migrants à une équipe de travail est une première à Rolle et le bilan, surtout social, est très positif. «C'est une superbe expérience, dit Gérald Gremaud, il ne faudrait plus nous les enlever». C'est que l'aspect humain est très important pour le responsable qui se soucie de soigner l'esprit d'équipe.

## Partage des connaissances

Chez les employés, tous ont un premier métier manuel puis deviennent polyvalents en entrant dans le Service. «La formation continue est fortement sou-

tenue par la commune, et le personnel est motivé», explique Serge Gambarasi. Il faut dire que le travail est varié: du nettoyage des rues et du ramassage de quelques tonnes de déchets, il est possible de passer à l'entretien des 9 hectares de pelouses et des 1000 m<sup>2</sup> de plates-bandes en été. Ou à l'arrosage des 230 bacs et

vasques à fleurs que compte la ville. «Nous embellissons la ville», se réjouit Gérald Gremaud. L'hiver implique ses heures, souvent nocturnes, de déblaiement de la neige. Et la liste est loin d'être exhaustive. C'est pourquoi le travail ne s'arrête jamais, le Service fonctionnant 7 jours sur 7 et 24 h sur 24.

Ces efforts sont souvent appréciés par la population, généreuse en remerciements, que ce soit lors du ramassage des poubelles ou de regards admiratifs sur les quais fleuris. Un petit geste sympathique qui donne du cœur à l'ouvrage.

LILYANE IMPALÀ-LAGARDE



Le Service Voirie et Espaces verts, ici au grand complet avec les véhicules, assure un service continu à la population.

## CENTRE-VILLE

### Chantier, entre planning et terrain

Les travaux se poursuivent à un rythme soutenu dans le centre-ville. Le chantier Grand-Rue touchera la portion Place de La Harpe – Giratoire de la Gare en mars. Du côté du parking de la Tête-Noire, c'est en février déjà qu'est placé le revêtement hydrocarbonné. Sauf surprises, le planning global tient toujours. Surprises, le mot est lâché. Quand on mène des travaux d'envergure dans un milieu bâti, à la dimension historique, ouvert au trafic et où se déroulent de nombreuses activités, tout en touchant à de multiples services vitaux, elles sont inévitables. Cela tient à la différence en le planning et la réalité de terrain. Le défi est de maintenir les services existants (en particulier eau, gaz, collecteurs d'eaux claires et usées) tout en créant les nouveaux. C'est pourquoi tout chantier de ce type comprend sa part d'imprévu. Ses professionnels sont formés pour y faire face, voire en tirer parti.



Le parking de la Tête Noire, actuellement en travaux.

LEHMANN

### CIRCULATION À SENS UNIQUE POUR TOUS

A la Grand-Rue, même les véhicules de chantier ont dorénavant l'interdiction de circuler à contre-sens, sur ordre de la gendarmerie. Les responsables cherchent des solutions pragmatiques pour tous.

### FERMETURE TEMPORAIRE DE L'AVENUE DE LA GARE

L'avenue de la Gare sera fermée devant la Migros du dimanche 16 mars dès 7 heures au lundi 17 mars à 5 heures du matin. Une déviation dans les deux sens se fera par le chemin de Jolimont et la partie sous-gare de l'avenue. Des travaux préparatoires, soit la réfection d'une partie de la chaussée et la pose de bordures, ont débuté le 12 février. Leur impact sur la circulation sera limité. ■

## COCISE DES PROJETS RETENUS

# Interaction entre Suisses et étrangers

La Commission consultative Suisses-Etrangers (COCISE) de Rolle est le résultat d'une motion déposée au Conseil communal le 29 juin 2004. Dans les faits, elle n'est réellement entrée en fonction que depuis le début de la présente législature. Le rôle de la COCISE est de proposer des mesures concrètes «concernant les relations entre Suisses et étrangers domiciliés sur le territoire communal afin de faciliter les relations et la cohabitation».

Suite à un questionnaire envoyé en tout-ménage en 2012, la COCISE a travaillé sur plusieurs projets en 2013 et les a soumis à l'approbation la Municipalité le 26 novembre dernier. Voici les projets retenus.

Le premier projet est la mise en place de cours de français destinés aux allophones de la commune, en particulier pour celles et ceux qui ne maîtrisent pas l'expression orale. Dans un premier temps, ces cours seront organisés avec l'aide de l'Université populaire de Lausanne.

Un autre projet consiste à offrir une aide aux renseignements administratifs non confidentiels pour les étrangers. L'idée est de proposer une liste de bénévoles bilingues qui seront disponibles pour un accompagnement des étrangers dans les démarches administratives, mais sans se substituer à eux, et sans s'immiscer dans leur sphère privée. Il peut s'agir, par exemple, de questions concernant l'école, les assurances ou les impôts notamment. L'objectif est d'aider les personnes à bien comprendre les formulaires et enjeux des démarches et, le cas échéant, leur assurer un lien vers les services compétents. Les bénévoles signeront une charte d'engagement qui définit les limites de leur rôle.

La Fête des Voisins verra aussi le jour le dernier vendredi du mois de mai à Rolle. Le théâtre des opérations se situera dans les quartiers et donc ne sera pas directement organisé par la Commune. Par contre, il s'agira de promouvoir et coordonner cette fête. Des démarches simples: inscription auprès de la Fédération européenne de proximité, impression de flyers, des affiches et d'un tout-ménage. Ensuite, ce sont les voisins qui s'organiseront pour faire la fête – que la Municipalité souhaite agréable – ensemble!

Une série de quatre conférences sera également organisée pour les employés des sociétés

établies à Rolle. L'objectif est de promouvoir l'importance d'une interaction des expatriés avec la communauté locale. Les thèmes porteraient sur le vécu des collaborateurs des sociétés internationales et plus généralement sur le thème «vivre ensemble» entre Suisses et étrangers.

La composition de la COCISE a évolué depuis début 2012: certaines personnes l'ont quittée et d'autres l'ont rejointe. La Municipalité tient à remercier la commission pour l'énorme tra-

**Promouvoir, par exemple, l'importance d'une interaction des expatriés avec la communauté locale.**

vail accompli. Les membres actuels du comité sont: Lakhdar Amamra, Christian Anner, Monique Choulat Pugnale, Christian Fluhr, Céline Ehrwein, et Véronique Perrelet. Isabelle Guisan, «un pilier» de la commission qu'elle a quittée fin 2013 pour cause de déménagement, s'est profondément engagée dans ses projets. La Municipalité tient ici à la remercier.

La commission a également étendu son réseau et a pu compter sur l'aide de 17 personnes qui ont répondu à son appel dans L'Echo rollois et aubonnois pour participer à un apéritif – discussion le 12 mars 2013. Ces personnes se sont intégrées dans les groupes de travail qui ont abouti aux projets présentés à la Municipalité: qu'elles soient ici elles aussi remerciées.

Enfin, les projets de la COCISE bénéficieront du soutien du Bureau vaudois de l'intégration. Vingt-six séances tenues depuis fin 2011, des heures de discussions afin de pouvoir avancer. Rolle peut être particulièrement fière: ses projets collent parfaitement au Programme d'intégration cantonal vaudois (PIC) 2014-2017.

JOSEPHINE BYRNE GARELLI